

# ENGLISH - GERMAN Heraldry Glossary

## International Illustrated Glossary

This illustrated glossary can be used two ways:

1. **Translator:** enter a word to find its translation in any of six languages, as well as *illustrations* for all the terms.

[English](#) | [Français](#) | [Deutsch](#) | [Español](#) | [Italiano](#) | [Nederlands](#)

2. **Atlas:** browse the pictures and click to find the name of an object in all six languages.

**Note:** If you are using this Glossary for the first time, please read the [instructions](#) first.

GERMAN	ENGLISH	
achtförmig gelegter Zweig	---	
Federbuschartiger Flug	---	
Flanken	---	
Henkelkreuz	---	
Herzschild auf Mittelschild	---	
kanten (Sparren)	---	
kehlig	---	
leicht bewegt	---	
Mandeln	---	
mit offenem Maul, mit Schwanzfloße	---	
Oval	---	
stark bewegt	---	
welschzinnen (Balken)	---	
Wiederkrückenkreuz	---	
Windgott	---	
Liktorenbündel	(lictors') fasces	
1, 2 (gestellt)	(set) 1 and 2	
2 treue Hände	2 hands clasped	
eine gestürzte und zwei aufrechte Spitzen	2 piles one in chief between 2 in base	<a href="#">124</a>
geschlossener Flug	2 wings addorsed	
drei schwebende Balken	3 bars couped	<a href="#">85</a>
Drillingsbalken	3 bars or a tierce	<a href="#">84</a>
4 zugewendete Monde	4 crescents joined millsailwise	
5 Balken	5 bars	<a href="#">111</a>
6 Balken	6 bars	<a href="#">112</a>
Rätselwappen	a enquerre	
Windhund überdeckt von eihem Schrägrechtsbalken	a greyhound debruised by a bendlet	<a href="#">335</a>
Giebel	a narrow chief	<a href="#">150</a>
Flug	a pair of wings joined, vol	
unterstützt	a pale supported by a bar	<a href="#">119</a>
Einwärtsgekehrter	a pile issuing from the base, aka. <a href="#">Chapé</a>	
Spitze	a pile issuing from the base, aka. <a href="#">Chapé</a>	
Flügel	a wing (demi-vol)	

Eichel	acorn	
mit Eicheln	acorned	
abgewendet	addorsed or back-to-back	
gestümmelter Adler	alerion or eagle without beak and legs	
bewinkelt	angled	
altertümlich geschnitten	anglicé maunch	
großer Reif	annulet	<a href="#">176</a>
Hirschgeweih	antlers or attires	
offene Hand	appaumée (hand open)	
aufwärts gebogen	arched	
abwärts gebogen	arched and reversed	
unten eingebogen	arched in base	
silbern	Argent	
bewehrt	armed or with claws, attired, beaked, tusked	
Gestümmelten	arms of a tree branch / stump	
geflitscht	arrow feathered	
Pfeil geschäftet	arrow shafted	
laufend	at speed	
bereift	banded	
Standarte	Banner, cornet	
Querfaden	bar	<a href="#">81</a>
Zwillingsfaden	bar gemel	<a href="#">83</a>
Leiste	barrulet	<a href="#">82</a>
gespickelt	barry indented point in point	<a href="#">451</a>
dreimal geteilt	barry of 4 pieces	<a href="#">107</a>
fünfmal geteilt	barry of 6 pieces	<a href="#">108</a>
Geteilt (Achtmal)	Barry of eight	
Schildfuß	Base	
Schrägfuß	base embelf or per bend abased	<a href="#">172</a>
schwebender Schrägfaden	baston couped	
Schräglinksfaden	baston sinister	
schwebender Schräglinksfaden	baston sinister couped	
Schrägfaden	Baston, riband	
brennender pechkorb	beacon flaming or inflamed	
Biene	bee	
mit Schelle	belled	
Schrägbalken	bend	<a href="#">125</a>
Schräglinksbalken	bend sinister	<a href="#">133</a>
Schrägleiste	bendlet	<a href="#">126</a>
Schräglinksleiste	bendlet sinister	<a href="#">134</a>
11-mal schräggeteilt	bendy of 12 pieces	<a href="#">131</a>
7-mal schräggeteilt	bendy of 8 pieces	<a href="#">130</a>
Geschrägt (Achtmal)	Bendy of eight	
siebmal schrägrechts und einmal schräglinksgeteilt	bendy per bend sinister counterchanged	<a href="#">132</a>
mehrfach Schräglinksgeteilt	bendy sinister	<a href="#">453</a>

begleitet	between	
beseitet	between	
bewinkelt ...	between ...	
Metallscheibe	bezant	
Münze	bezant	
mit Metallscheiben besät	bezanty	
Schindeln	billets	
mit Schindeln besät	billetty	<a href="#">444</a>
Bolzen	birdbolt	
Bischofs Hut	Bishop's hat	
Schwarz	Black, sable	
Blau (b.)	Blue, Azure	
Saufeder	boar-spear	
Saum	bordure	<a href="#">174</a>
Schildrand	bordure	<a href="#">173</a>
gezähnelt	bordure indented	<a href="#">178</a>
Pilgerstab	bourdon or pilgrim's staff	
gegenzinnen (Balken)	bretessed	
gezäumt, gegurtet	bridled, girthed	
Spornschnalle	buckle	
wütend	bull charging or leaping	
elfmal geteilt	burely	
mehrfach geteilt	burely	
gespalten und mehrfach geteilt	burely per pale counterchanged	<a href="#">110</a>
Brustbild	bust	
Unklar (Anker)	cable of an anchor	
Merkurstab	caduceus	
Fußangel	caltrap	
stufenerhöhtes Kreuz	calvary cross	<a href="#">224</a>
Obereck	canton	<a href="#">167</a>
ausgebrochenes Freiviertel	canton charged with another	<a href="#">165</a>
Lilienhaspel	Carbuncle (escarbuncle)	
Glevenrad	Chabocle (escarbuncle)	
Kaulkopf	chabot	
Ortband	chape or crampet	
Gemeine Figur	charge	
wiederbelegt	charged with	
belegt	charged with ...	
gestürzte Spitze	chaussé	
geschacht	checky	<a href="#">438</a>
neungeschacht	checky of 9 pieces	<a href="#">456</a>
Schachroch	chessrook	
Sparren	chevron	<a href="#">137</a>
Hauptsparren	chevron and a over all a chief	<a href="#">157</a>
erniedrigter Sparren	chevron in base	<a href="#">147</a>
Sparrenleiste	chevronel	<a href="#">146</a>
gesparrt	chevronny	<a href="#">455</a>
Gegensparren	chevrons in counter-point	<a href="#">143</a>

Flechtgegensparren	chevrons interlaced	<a href="#">144</a>
Hauptstück	Chief	
Schildhaupt	chief	
Zinnenschildhaupt	chief embattled	<a href="#">160</a>
rechtes Schräghaupt	chief embelif	<a href="#">155</a>
überhöhtes Schildhaupt	chief per fess ... and ...	<a href="#">151</a>
eingebogen überhöhtes schildhaupt	chief per fess arched ... and ...	<a href="#">152</a>
durch Balken abgeteiltes Schildhaupt	chief supported by a filet	<a href="#">154</a>
Fünfblatt	cinqefoil	
Klüppel	clapper	
Maultrommel	claricord or clarion	
Degen	claymore	
Wappenbeschreibungs	COA description	
Wappen	Coat-of-Arms	
Hahn (mit erhobenem Bein)	cock	
behalsbandet	collared	
Säule	column	
zugewendet	combatant	
mit Kamm	combed	
Komet	comet	
gestückt	compony or gobony (pale)	<a href="#">446</a>
konzentrische Ringe	concentric annulets	<a href="#">383</a>
mit den spitzen aneinanderstossend	conjoined	
aneinanderstossend	conjoined in fess	
abnehmend	contournee	
mit Sehne	corded	
in verwechselten Farben	counterchanged	
wiedergeviert	counterquartered	
Gegenfeh	counter-vair	
Sechsberg	coupeaux	
schwebend	couped	
an der Wurzel gestümmelt	couped and eradicated	
giebellos (Sparren)	couped in chief	<a href="#">140</a>
humpen Pokal	covered cup	
Doppelhaken	cramp	
Rautenkranz	crancelin	
wilder Kirschbaum	crequier	
liegender Halbmond	crescent	
gesichteter Halbmond	crescent with human face	
Helmzier	Crest	
Kleinod	crest	
Oberwappen	crest	
Helmkrone	Crest crown	
gelockt	crined	
Kreuz	cross	<a href="#">197</a>
Kleeblattkreuz	cross bottony or trefly	<a href="#">237</a>
Kreuzchen	cross couped or crosslet couped	<a href="#">219</a>

Hakenkreuz	cross cramponned	<a href="#">217</a>
Wiederkreuz	cross crosslet	<a href="#">225</a>
Treppenkreuz	cross degraded or each arm ending in degrees	<a href="#">206</a>
Kreuz mit Winkelstrahlen	cross ending in 4 serpen's heads	<a href="#">230</a>
Schlängenkreuz	cross ending in 4 serpen's heads	
mondbesetztes Kreuz	cross ending in crescents	<a href="#">214</a>
gefülltes Schlüsselkreuz	cross ending in fusils	<a href="#">215</a>
gerändertes Kreuz	cross fimbriated	<a href="#">218</a>
Fußspitzkreuz	cross fitchy	<a href="#">201</a>
Lilienkreuz	cross fleurety or flurty	<a href="#">213</a>
Glevenkreuz	cross flory	<a href="#">212</a>
fußgesparrtes Kreuz	cross forked in base	<a href="#">200</a>
fünfarmiges Tatzenkreuz	cross formy of 5 arms	
zerstückeltes Kreuz	cross formy of 5 arms	<a href="#">235</a>
Tatzenkreuz	cross formy, patty in base	<a href="#">199</a>
Doppelschlängenkreuz	cross gringolée	
Schlängenkreuz	cross gringolée	<a href="#">229</a>
geständertes Kreuz	cross gyronny	<a href="#">238</a>
Tau, Antoniuskreuz	cross gyronny	<a href="#">238</a>
Mühleisenkreuz	cross moline	<a href="#">204</a>
Gabelkreuz	cross moline or fourchy	<a href="#">210</a>
eingerolltes Ankerkreuz	cross moline or recercely	<a href="#">208</a>
Ankerkreuz	cross moline or scarcely	<a href="#">207</a>
fünfarmiges Tatzenkreuz	cross of 4 ermine spots	<a href="#">233</a>
Hermelinkreuz	cross of 4 ermine spots	
Schlüsselkreuz	cross of Toulouse	<a href="#">216</a>
Doppelschlängenkreuz	cross patonce	<a href="#">228</a>
Kolbenkreuz	cross pommelly	<a href="#">211</a>
kugelbesetztes Kreuz	cross pommeted or pommy	<a href="#">209</a>
Krückenkreuz	cross potent throughout	<a href="#">202</a>
durchbrochenes Kreuz	cross quarter-pierced	<a href="#">226</a>
Kreuz mit Winkelstrahlen	cross rayonnant	
Seilkreuz	cross rayonnant	<a href="#">231</a>
rund durchbrochenes Kreuz	cross round-pierced	<a href="#">227</a>
Kleeblattkreuz	cross tronconnee	<a href="#">236</a>
zerstückeltes Kreuz	cross tronconnee	
gefülltes Kreuz	cross voided	<a href="#">221</a>
innenbordiertes Kreuz	cross voided throughout	<a href="#">198</a>
Hermelinkreuz	cross wreathed	<a href="#">232</a>
Seilkreuz	cross wreathed	
Kron	crown or coronet	
Gekrönter (Gekr.)	crowned helmet, aka. Rangkrone	
Krummstab	crozier	
Striegel	curry-comb	
zickzack (Balken)	dancy or dancetty	<a href="#">106</a>
Würfel	delf or peat or square billet	<a href="#">180</a>

rechtshalbe Lilie	demi-fleur de lis couped palewise	<a href="#">246</a>
wachsender Löwe	demi-lion issuant	
oberhalber Löwe	demi-lion naissant	
aus einzelnen Würfeln	denticulated	
rechts	dexter	
Rechtarm	dexter arm	
rechte Spitze	dexter arm	
damasziert	diapered	
zerspalten (Sparren)	disjoined	
Geteilt or Getheilte	divided party per fesse	<a href="#">29</a>
Beilklinge	doloire	
Doppelkreuz	double cross or Lorraine cross	<a href="#">223</a>
gefüllte Rose	double rose	
Doppeladler	double-headed eagle	
breitzinnenförmig	dovetailed	<a href="#">38</a>
Lindwurm	Dragon	
halsgekrönt	ducally gorged	
Entchen	duck	
Adler mit Krallen	eagle armed	
gekrönt Adlerkopf	eagle crowned	
verflochten Adler	Eagle entwined (two heads)	
Adler mit Beinen	eagle membered	
nimbiert und gezungt	eagle nimbed and langued	
auffliegend Adler	eagle rising	
Adler	Eagle, eaglet or eagle displayed	
Adlerbein	eagle's claw or leg	
Adlerfuß	eagle's claw winged	
kirchliches Oberwappen	ecclesiastical attributes	
Bischofshut mit Quasten	ecclesiastical hat (with fiocchi or tassels)	
geändter Helm	edged	
entmannt	emasculated	
zinnenförmig	embattled	<a href="#">41</a>
wechselzinnen (Balken)	embattled counter-embattled	<a href="#">95</a>
unten gezinnt	embattled in base	<a href="#">93</a>
eingebogen (Sparren)	embowed	
ausgebogt	engrailed	<a href="#">99</a>
dornen (Balken)	engrailed	<a href="#">101</a>
erhöht	enhanced or in chief	<a href="#">80</a>
sich windend, gewunden	entwined around	
bewurzelt	eradicated (tree)	
abgerissen	erased (lion's head)	
Hermelin	Ermine	
Hermelinschwänzchen	ermine spot	
Gegenhermelin	ermimes	
Muschel	escallop or scallop	
Muschelschale	escallop or scallop	

Lilienzepterstern	escarbuncle	
<a href="#">Mittelschild</a>	escutcheon	
Tierkopf von Vorne	face or head caboshed	
facettiert	facetted	
Balken	Fess	<a href="#">77</a>
Herzstelle	fess point	
Wellenbalken (Querfluß)	fess wavy or undy	<a href="#">96</a>
Feld	Field	
Fadenkreuz	fillet cross	<a href="#">220</a>
gerändert	fimbriated	
gefloßt	finned	
brennend	flaming at the top	
bogenflanken	flanches, flasques or voiders	<a href="#">63</a>
Lilie	fleur de lis	
Gleve	fleur de lis couped	
gefüllte Lilie	fleur de lis flowered	
Feuerstahl mit Feuerstein	flint and steel	
lilien	flory	
Kantenpfahl	fracted	
mit einer Fensterraute verschränkter Leistenschragen	fret	
Gitterraute	fret (French type)	
Schräggitter	fretty	<a href="#">441</a>
mit Früchten	fructed	
Vollmond	full moon	
Kürsch	Fur (natural)	
geweckt	fusilly	
Wecken	fusils	
Winkelmaßkreuz	fylfot or swastika or cross cramponnée	<a href="#">205</a>
Garbe	garb	
beschlagen (mit Spitze)	garnished	
Gelb or Gold (g.)	Gold, Or	
Kirchenfahne	gonfanon	
stufenförmig	grady or indented	<a href="#">43</a>
Grün (gr.)	Green, Vert	
Bügelhelm, Spangenhelm	grilled helm	
Deichselstück	gusset	
mit Tropfen besät	gutty	
Ständer	gyron	<a href="#">164</a>
Geständert	Gyronny	
zehnfach geständert	gyronny of 10	<a href="#">55</a>
zwölffach geständert	gyronny of 12	<a href="#">56</a>
sechsfach geständert	gyronny of 6	<a href="#">53</a>
achtfach geständert	gyronny of 8	<a href="#">54</a>
Heiligenschein	Halo	
3 zusammenstehende Haselnüße	hazel nuts	
Helm	Helmet	
Helmdecke	helmet cover or mantling, aka. Decken	

Rangkrone	Helmet Crown, aka. Gekrönter	
Spangenhelm	Helmet with bars	
Hanfbreche	hemp-bray	
gegrifft	hilted	
Trühaspe	hinge-pin	
schlagend, zupackend	holding	
Ehrenstelle	honour point	
gehuft	hooved	
gehörnt (bewehrt)	horned or armed	
Pferd springend	horse rearing or forcene	
Pferd steigend	horse rearing or forcene	
Pferd schreitend	horse unharnessed	
Pferd mit Wappendecke und Sattel	horse with saddle, bridle and trappers	
Pferd mit Wappendecke	horse with trappers	
Pferd ausschlagend	horse) kicking	
Pferdebremse	horse-brays or horse- barnacles	<a href="#">396</a>
Pferdebremse	horse-brays or horse- barnacles	
unbebändertes Jagdhorn	hunting horn or bugle horn	
weise gelegt	in ...	
erniedrigt	in base	
Schattenfarbe	in umbra or ombre de ...	
gezähnelt	indented	<a href="#">102</a>
gezähnt	indented	<a href="#">103</a>
mit Spitzen gespalten	indented	<a href="#">40</a>
lappen (Balken)	inveckled, invected	<a href="#">100</a>
linksparren	issuing from flank (dexter)	
Wurfspieß	javelin	
mit Kappe, gefesselt	jessed, hooded	
turnierkragen	label	<a href="#">266</a>
gezungt	langued or with tongue	
lateinisches Kreuz	latin cross	<a href="#">222</a>
beinling	legging or gaiter	
Leopard oder hersehender schreitender Löwe	leopard or lion passant guardant	
hersehender Löwe oder steigender Leopard	leopard rampant or lion rampant guardant	
Löwe mit eingekniffenem Schwanz	lion coward or with its tail between its legs	
Löwe ohne Schwanz	lion defamed or without tail	
zerteilter Löwe	lion dismembered or disjointed	
schreitender Löwe	lion passant	
dopperschwänziger Löwe	lion queue fourchy or with tail forked	
steigender Löwe	lion rampant	
widersehender Löwe	lion rear-regardant	

Löwe im Sprung	lion saliant	
sitzender Löwe	lion sejant	
Löwe sitzend von Vorn (Leopard)	lion sejant affrontee	
stehender Löwe	lion statant	
Löwe ohne Krallen	lion without claws	
gestümmelter Löwe	lion without tail, tongue and claws	
in einen Drachenschwanz auslaufender Löwe	lion-dragon	
Raute	lozenge	<a href="#">186</a>
Rautenschild	Lozenge shield	<a href="#">12</a>
gerautet	lozengy	<a href="#">439</a>
Manipel	maniple	
Wappenmantel	mantle	
Decken	mantling	
Helmdecken	mantling or lambrequins	
Fensterraute	mascle (lozenge voided)	<a href="#">187</a>
gemauert	masoned	
mit Geschlechtsteilen	membered	
gestümmelte Amsel	merlette or martlet	
Maueranker	millrind or fer de moline	
Mühleisen	millrind or fer de moline	
Mitra, Bischofsmütze	Mitre (Bishop's)	
bewulsteter Mohrenkopf	moor's head wreathed	
Wahlspruch	Motto	
Rasen	mount in base	
Stern	mullet	
strahlender Stern	mullet irradiated	
sechsstrahliger Stern	mullet of 6 points	
Sporenrad	mullet of 6 points pierced	
mit Nagelköpfchen	nailed	
gezähnelter Giebel	narrow chief indented	<a href="#">159</a>
Netz	ne	
doppelgewolkt	nebuly	<a href="#">97</a>
gewolkt	nebuly	<a href="#">98</a>
Nimbus oder Heiligschein	nimbus or halo	
Nabelstelle	nombril point	
aufgelegt	notched	
Pfropfbalken	nowy	
rechts begleitet	on the dexter	
golden	Or	
Fahne	Oriflamme , or standard	
Innenbord	orle or escutcheon void	<a href="#">175</a>
Seeadler	osprey	
Straußfedern	ostrich feathers	
ovaler Schild	oval shield	
Mittelschild	over all	
Mittelschild belegt mit Herzschild	over all	
Pfahl	Pale	<a href="#">113</a>
Pfahl	pale	

Hauptpfahl	pale and chief	<a href="#">156</a>
unten verstutzer Pfahl	pale retracted or demi-pale in chief	<a href="#">114</a>
pfahlweise	palewise	
Deichsel	pall or pairle	<a href="#">161</a>
Göpel	pall reversed	<a href="#">162</a>
Stab	pallet	
mehrfach gespalten	paly	
Gepfahlt (Achtmal)	Paly of eight	
Panther	panther	
Tiara	papal tiara	
schuppengefeht	papelonne	
Ständerung	partitioned Gyrонny	
Guergetheilt	partitioned per fesse	
Vierung	partitioned quarterly	
Schräg geteilt	Party per bend	
Schrägrechtsteilung	party per bend	
Schräglinksteilung	party per bend sinister	
mit Zeichnung	patterned	
Wegwalze	pavoir's ram	
radschlagend	peacock in his pride	
beperlt, mit Perlen	pearled	
Lanzenwimpel	Pennon, or guidon	
Drudenfuß	pentalpha, pentangle	
schräggeteilt	per bend	<a href="#">31</a>
schräglinksgeteilt	per bend sinister	<a href="#">32</a>
Geviert or Geviertet	per cross, or quarterly	<a href="#">49</a>
geteilt	per fess	
geteilt und halbgespalten	per fess, the base per pale	<a href="#">34</a>
gespalten	per pale (party)	<a href="#">30</a>
wiedergespalten	per pale the sinister also per pale	<a href="#">36</a>
gespalten und halbgeteilt	per pale, the sinister per fess	<a href="#">33</a>
Schräge Vierung	per saltire	
ausgeschupptes Pfeileisen	pheon or broad-arrow head	
Keil	pile	<a href="#">122</a>
Steigender Keil	pile issuing from the base	<a href="#">121</a>
Schräglinks steigender Keil	pile issuing from the dexter base	<a href="#">123</a>
ledig	plain	
silberne Scheibe	plate (roundel argent)	<a href="#">192</a>
mit Federn gerautet	plumety	
beiderseits gespitzt	pointed at each end	
mit Fenster und Toren ...	port and windows ...	
Fallgatter	portcullis	
Krückenfeh	potent	
schrägzinnenförmig	pre bend raguly	<a href="#">42</a>
wiedergeteilt	pre fess, the base also per fess	<a href="#">35</a>
Purpur	Purple, Purpure	

Freiviertel	quarter	
in Winkelmaßschnitt geviert	quarterly en equerre	<a href="#">51</a>
zweimal geteilt und zweimal gespalten	quarterly of nine	
zweimal geteilt und einmal gespalten	quarterly of six	
Schräggeviert	quarterly per saltire	<a href="#">52</a>
Geviert mit Herzschild	Quarterly with an inescutcheon	
Vierblatt	quatrefoil	
Turnierpfahl	quintain	
geastet	raguly or ragged	
gegenast (Pfahl)	raguly or ragged	
Rot (r.)	Red, Gules	
Band für den Wahlspruch	riband for the motto	
Band für das Feldgeschrei	riband for the war cry	
getakelt	rigged	
mit Nasenring	ringed	
gedeckt	roofed	
Rose	rose	
Rose mit Kelchblättern	rose barbed	<a href="#">366</a>
Scheibe von Farbe	roundel	<a href="#">183</a>
von Farbe und Metall geteilte Scheibe	roundel per fess	<a href="#">184</a>
von Metall und Farbe geteilte Scheibe	roundel per fess	<a href="#">182</a>
durchbohrte Raute	rustre (lozenge round-pierced)	<a href="#">188</a>
gesattelt	saddled	
Andreaskreuz	Saltire	
Schrägen oder Andreaskreuz	saltire	<a href="#">239</a>
Hauptschrägen	saltire and chief	<a href="#">158</a>
Schrägkreuzchen	saltire couped	<a href="#">240</a>
Krummschwert	scimitar	
Sensenklinge	scythe-blade	
Löwe mit Fischschweif	sea-lion	
besamt	seeded	
besternt	semy (powdered) of mullets	
mit Farbenscheiben besät	semy (powdered) of roundels	<a href="#">450</a>
mit Fensterrauten besät	semy of (powdered with) muscles	
besät ...	semy of ... or powdered with ...	
mit Kastellen besät	semy of towers (castles)	
mehrfach verschlungene Schlange	serpent	
weise gestellt	set in	
Handschellen	shacklebolt	
Reitersporn	shank	
Tuchscherne, Schafsscherne	shears	
englischer Schild	shield (English)	
französischer Schild	shield (French)	

italienischer Schild	shield (Italian)	
Renaissance-Schild	shield (Renaissance)	
Dreieckschild 14. Jhdt	shield 14th century	
Dreieckschild 18-19. Jhdt	shield 18th-19th centuries	
Dreieckschild Ende 13. Jhdt	shield end 13th century	
Dreieckschild Ende.XIII JHDT	Shield End of 13 <sup>th</sup> Century	
Wappenschild	Shield or escutcheon	
Schild	Shield or escutcheon, aka. Wappenschild	
Halbrundschild	shield round in base	
Brünne	shirt of mail	
Schnabelschuh	shoe or brogue	
Silber (s.)	Silver, argent	
links	sinister	
Linksarm	sinister arm	
Rüssel spitze des Ebers	snout	
zersplittert	split or éclaté	
Hirschgeweih mit Grind	stag's massacre	
Feuerstahl	steel or fire-steel or furison	
mit Schallöffnung, bebändert, Mundstück mit Beschlagen	stringed and garnished	
Sonne	sun or sun in splendour	
Schildhalter	supporters	
überhöht	surmounted	
mit einem Kreuz besetzt	surmounted by a cross	
verschlingend	swallowing	
Tartsche	targe	
Quasten	tassels	
mit einem Kreuz besetzt	tau-cross	<a href="#">408</a>
Tau, Antoniuskreuz	tau-cross	
schmaler Schildfuß	terrace in base	
mit Auge order geaugt	the eyes ...	
nach Rechts gewendeter Helm	three-quarter face to dexter	
nach Links gewendeter Helm	three-quarter face to sinister	
zusammengebunden	tied or laced	
zweimal schräggeteilt	tierced bendwise	<a href="#">47</a>
zweimal gespalten	tierced palewise	<a href="#">46</a>
im Deichelschnitt geteilt	tierced pallwise	
zweimal schräglinksgeteilt	tierced per bend sinister	<a href="#">48</a>
zweimal geteilt	tierced per fess	<a href="#">45</a>
Helmwulst	Torse	
Wulst	torse or crest-wreath	
Turm mit Fallgatter	tower or castle portcullised	
Turm besetzt mit	tower with turrets or towered	
Dreiblatt	Trefoil, or columbine	
Nagelkopfgitter	trellised or fretty nailed	<a href="#">442</a>
doppelter Innebord	treasure	<a href="#">177</a>
Büffelhörner	trunk	
gestuplet, aufgeschlagen	turned up	
Einhorn	unicorn	

<b>palisadenförmig</b>	<b>urdy or palissado</b>	
<b>Feh</b>	<b>Vair</b>	
<b>Grauwerk</b>	<b>Vair</b>	
<b>großmustriges Feh</b>	<b>vair</b>	
<b>großmustriges Pfahlfeh</b>	<b>vair in pale</b>	<b><u>362</u></b>
<b>Buntfeh</b>	<b>Vairy</b>	
<b>bekleidet</b>	<b>vested</b>	
<b>durchgehende Raute</b>	<b>vetu</b>	
<b>mit einem Stein</b>	<b>vigilance</b>	
<b>Weinranke</b>	<b>vine-slip</b>	
<b>ausgebrochen</b>	<b>voided</b>	
<b>Liebesknoten</b>	<b>wake and ormond knot</b>	
<b>Panier</b>	<b>War or Battle cry</b>	
<b>Seeblatt</b>	<b>water-lily leaf</b>	
<b>mit Glocke oder mit Bart</b>	<b>wattled</b>	
<b>steigender Flammenkeil</b>	<b>wavy</b>	<b><u>117</u></b>
<b>wellengeteilt</b>	<b>wavy or undy</b>	<b><u>37</u></b>
<b>Weiß (s.)</b>	<b>White</b>	
<b>mit Glocke</b>	<b>with bell</b>	
<b>bemützt, mit Mütze</b>	<b>with hat</b>	
<b>mit Ecktürmchen</b>	<b>with turrets</b>	
<b>aufrecht</b>	<b>wolf erect</b>	
<b>Drache</b>	<b>wyvern</b>	

[Heroldsbild](#) - Wikipedia

[TINCTURES / COLORS](#)

[DIVISIONS / PARTITIONS OF THE SHIELD](#)

[ORDINARIES / HEROLDSBILDER](#)

[VARIATIONS OF THE FIELD](#)
